

**A közúti közlekedési nyilvántartásba bejegyzett jármű tulajdonjogának változását igazoló,  
teljes bizonyító erejű magánokirat**

A jármű tulajdonjoga változásának alapjául szolgáló jogügylet jellege:

A vagyonátruházás [ ] **visszterhes** (adásvételi szerződés) / [ ] **ingyenes** (ajándékozási szerződés) (X-szel jelölni)

A megállapodás létrejött a mai napon alulírott Felek között, az alábbi jármű tulajdonjogának átruházása tárgyában:

Forgalmi rendszám:	YLF262	Márka:	Mitsubishi
Alvázszám:	54269	Modell:	
Motorszám:	10761	Típus:	MT20
1. Forgalmi engedély száma:	GF63112	Törzskönyv száma:	
Hengerűrtartalom (cm³):	1118	Gyártási éve:	2011
Km óra állása:	2354	Műszaki vizsga érvényessége:	2016.04.28.
Jármű színe:	Piros		

E L A D Ó	Ternékes személy Jogi személy vagy egyéb szervezet	2. Családi és utóneve:		Állampolgársága:	
		Leánykori családi és utóneve:			
		Személyazonosságát igazoló okmány típusa és sorszáma:			
		Születési helye:		ideje:	
		Anyja születési családi neve:		és utóneve:	
		Lakcíme/Address:			
		Jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet neve:	Kistormás Községi Önkormányzat		
		Székhely, telephely címe:	7068 Kistormás, Dózsa Gy. u. 2.		
		Cégjegyzékszám:	417666	Képviselő neve:	Pintér Ferenc
		Születési helye:	Szekszárd	ideje:	1968.02.01.
Anyja születési családi neve:	Sándor	és utóneve:	Julianna		
Lakcíme:	7068 KISTORMÁS, PÉTER U. 30.				

V E V Ó	Ternékes személy Jogi személy vagy egyéb szervezet	3. Családi és utóneve:	Bakos Emil	Állampolgársága:	Magyar
		Leánykori családi és utóneve:			
		Személyazonosságát igazoló okmány típusa és sorszáma:	személyazonosító igazolvány 179166AE		
		Születési helye:	Szekszárd	ideje:	1981.12.11.
		Anyja születési családi neve:	Horváth	és utóneve:	Margit
		Lakcíme/Address:	7054 Szedres, Dózsa u 26.		
		Jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet neve:			
		Székhely, telephely címe:			
		Cégjegyzékszám:		Képviselő neve:	
		Születési helye:		ideje:	
Anyja születési családi neve:		és utóneve:			
Lakcíme:					

4. A járműnek a vevő birtokába kerülési időpontja: 2017. év március hónap 17. nap  
16 óra 15 perc. Kilométeróra állása a birtokba vételkor: 2354

5. Eladó tájékoztatta a vevőt a gépjármű műszaki állapotáról és sérüléseiről. A vevő ezeket tudomásul vette.

6. A jármű vételára: 400000 Ft négy százezer forint  
Fizetés módja és ideje: készpénz 2017.03.17.

7. A tulajdonjogváltozás hatályba lépésének napja: 2017. év március hónap 17. nap.

8. Ezen gépjármű tulajdonjoga nem tartozik bizalmi vagyonkezelés alapján fennálló kezelt vagyonba.

9. Vevő kötelezettséget vállal, hogy a tulajdonosváltást 15 napon belül bejelenti. A Vevő a birtokbavétel napjától kezdődően köteles az 1. pontban meghatározott járművel kapcsolatos valamennyi teher viselésére.

10. Eladó kötelezettséget vállal arra, hogy a jármű tulajdonjogában bekövetkezett változást – a szerződés hatályba lépését követő 8 napon belül – bejelenti az illetékes hatóságnál.

11. Eladó a következő napon és időpontban adja át a járműhöz tartozó okmányokat a vevőnek:  
2017. március 17.

Egyéb feltételek:

12.

13. Felek kijelentik, hogy ismerik a bejelentés nyilvántartásba történő bejegyzéshez fűződő joghatásokat, valamint a bejelentés elmaradásának, illetve bejelentési kötelezettség késedelmes teljesítésének jogkövetkezményeit, továbbá tisztában vannak azzal, hogy a teljes bizonyító erejű magánokirat tartalmi követelményeinek meg nem felelő magánokirat a közlekedési igazgatási eljárásban alkalmatlan a változás nyilvántartásba történő bejegyzetetésére.

Eladó és vevő kijelenti, hogy a szerződésben foglaltakat megértette és elfogadja, és két tanú előtt aláírásával hitelesíti.

Dátum: 2017. március 17.

Kiállítás helye: Kistormás

14. Aláírás

  
Eladó

  
Vevő

1. tanú  
Név: KÁROLY JÓZSEF  
Lakcím: SZEDRES 7056 ADY E. U. 39  
Személyi okmány típusa és száma: 576296 15A

2. tanú  
Audiósi János  
7068 Kistormási Páló f. 32  
984003 SA

Aláírás 



Köszönjük árajánlatkérését.

A kért Iseki TL1900 kistraktor ára **896.000 Ft+Áfa (bruttó 1.137.920 Ft)**. Az ár a traktor gyári japán talajmaróját is tartalmazza.

Ez a traktor már le van szervizelve, azonnal munkára fogható állapotban van.

A házhoz szállításban szívesen segítünk. Kistormási címre 39.000 Ft+Áfa.

Az általunk leszervizelve átadott traktorokra  
50.000 Ft+Áfa felárért 6 hónap,  
100.000 Ft+Áfa felárért 12 hónap garanciát tudunk biztosítani.

A traktorhoz magyar nyelvű, általunk készített kezelési és szervizelési leírást biztosítunk.

A forgalomba helyezésben is tudunk segíteni. Ennek költsége 150.000 Ft+Áfa, mely mindent magában foglal.

Úgy mint egyedi forgalomba helyezési engedély megkérése, műszaki vizsgára való felkészítés, telephelyünkről műszaki vizsgára oda és visszaszállítás, műszaki vizsga, eredetvizsga, okmányirodai ügyintézés, származásellenőrzés. A traktort 5 év műszaki vizsgával adjuk át, illetve amint véget ért az okmányirodai származás ellenőrzés (1,5-2,5 hónap) postázzuk a névre írt forgalmi engedélyt és rendszámot.

Nem biztos, hogy fontos, de felhívom figyelmét arra, hogy első forgalomba helyezés esetén nem tudunk vontatást intézni. Ahhoz később újra kell műszakiztatni a traktort.

A traktor előleg nélkül megrendelhető. A megrendelést kizárólag e-mailben tudjuk befogadni.

Ha kérdése lenne, keressen bizalommal.

Kistormás Községi Önkormányzat  
Kistormás, Dózsa u. 2.  
Tel:(74) 674-716

**KISTORMÁS KÖZSÉGI ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK**  
*2017. március 16. napján megtartott rendkívüli nyilvános ülésének*

**J E G Y Z Ő K Ö N Y V E**

**Az ülésen hozott határozatok**

<i>száma:</i>	<i>tárgya:</i>
20/2017. (III.16.)	Mitsubishi kistraktor eladása
21/2017. (III.16.)	ISEKI kistraktor vásárlása

**Készült:** Kistormás Község Önkormányzat Képviselő-testületének 2017. március 16-án (csütörtökön) 18.00 órakor megtartott rendkívüli nyilvános üléséről.

**Az ülés helye:** Kistormás, Faluház tanácskozó terme

**Jelen vannak:** Pintér Ferenc polgármester  
Lakatos József alpolgármester  
Borza Ferenc  
Kovács József  
Kovács József (1957) képviselők

**Kölesdi Közös Önkormányzati Hivatal részéről:**

Garai László jegyző, jegyzőkönyvvezető

Pintér Ferenc polgármester köszönti a képviselő-testületi ülésen megjelenteket. Megállapítja, hogy 5 képviselő jelent meg, így az ülés határozatképes, és azt megnyitja. Elmondja, hogy a szociális földprogrammal kapcsolatosan döntéseket kell meghozni, amely nem várhat. Javaslatot tesz a napirend megtárgyalására. Módosítási javaslat nincs.

A képviselő-testület a napirendet 5 igen, 0 nem szavazattal, tartózkodás nélkül fogadja el:

### **N a p i r e n d:**

#### **1.) Önkormányzati kistraktor eladásáról döntés**

Előterjesztő: Pintér Ferenc polgármester – (szóbeli előterjesztés)

#### **2.) Szociális Földprogram keretében gépbeszerzés**

Előterjesztő: Pintér Ferenc polgármester – (szóbeli előterjesztés)

#### **3.) Egyedi hatósági ügyek: települési támogatás kérelmek – ZÁRT ÜLÉS**

Előterjesztő: Pintér Ferenc alpolgármester – (helyben, írásos előterjesztés)

Ezután rátérnek a napirendek megtárgyalására

#### **1.) Önkormányzati kistraktor eladásáról döntés**

Előterjesztő: Pintér Ferenc polgármester – (szóbeli előterjesztés)

Pintér Ferenc polgármester: Az önkormányzat tulajdonát képező Mitsubishi kistraktor már elhasználódott, állandóan javításra szorul. Ajánlatot kapott a megvásárlására. Bakos Emil, Szedres, Dózsa u. 26.szám alatti lakos bruttó 400.000.-Ft-ért megvenné. A könyv szerinti értéke kb.300.000.-Ft. Véleménye szerint ez reális ár a gépre, ezért javasolja eladását. Azért is érdemes lenne eladni, mert egy másik, felújított traktor vásárlására lenne lehetőség a szociális földprogramban.

Lakatos József képviselő: Támogatja az eladást a javasolt áron.

A többi képviselő is támogatja a javaslatot.

Más hozzászólás nincs.

A képviselő-testület 5 igen, 0 nem szavazattal, tartózkodás nélkül elfogadja az alábbi határozatot:

### **20/2017. (III.16.) önkormányzati határozat**

#### **Mitsubishi kistraktor eladása**

Kistormás Község Önkormányzatának képviselő-testülete megtárgyalta az önkormányzat tulajdonát képező Mitsubishi MT20 (frsz: YLF262) eladására vonatkozó előterjesztést.

Úgy dönt, hogy bruttó 400.000.-Ft-ért, azaz négyszázezer forintért eladja a traktort és a hozzá tartozó talajmarót Bakos Emil, 7054 Szedres, Dózsa u. 26.szám alatti lakosnak.

Kistormás Községi Önkormányzat  
Kistormás, Dózsa u. 2.  
Tel:(74) 674-716

Felhatalmazza a polgármestert, az adás-vétel lebonyolítására, az adás-vételi szerződés aláírására.

Felelős: Pintér Ferenc polgármester

Határidő: 2017.március 31.

## 2.) Szociális Földprogram keretében gépszerűzés

Előterjesztő: Pintér Ferenc polgármester – (szóbeli előterjesztés)

Pintér Ferenc polgármester: Árajánlatot kért - az eladott helyett - kistraktor. Ismerteti az árajánlatot, az ajánlott traktor adatait. Az Iseki TL1900 kistraktor bruttó 1.137.920.-Ft-ba kerülne. Tartozik hozzá talajmaró is. Forgalomba helyezése 150.000.-Ft+Áfa, ami mindent magába foglal. A fél éves garancia 50.000.-Ft+Áfa. A fél év alatt egy szezont le is tudnánk. A szociális földprogram gépvásárlásra fordítható összegéből és az előbb eladott traktor árából lenne pénz a vásárlásra.

Borza Ferenc képviselő: Hogyan kerülne ide?

Pintér Ferenc polgármester: Vállalnák az ideszállítást is 39.000.-Ft+Áfa díjért.

A képviselők támogatják az előterjesztést.

A képviselő-testület 5 igen, 0 nem szavazattal, tartózkodás nélkül elfogadja az alábbi határozatot:

### 21/2017. (III.16.) önkormányzati határozat

#### ISEKI kistraktor vásárlása

Kistormás község önkormányzatának képviselő-testülete megtárgyalta a kistraktor vásárlására vonatkozó előterjesztést.

Úgy dönt, hogy vásárol egy darab ISEKI TL1900 kistraktort fél éves garanciával, forgalomba helyezéssel a mellékelt árajánlat szerint.

Felhatalmazza a polgármestert a gépvásárlás ügyének lebonyolítására, az adás-vételi szerződés aláírására.

Felelős: Pintér Ferenc polgármester

Határidő: 2017.április 30.

A polgármester további megtárgyalni való nem lévén berekeszti a nyilvános ülést.

A képviselő-testület az Möt. 46.§ (2) bekezdése szerint az egyedi hatósági ügyeket zárt ülésen tárgyalja.

kmf.

  
Pintér Ferenc  
polgármester



  
Garai László  
jegyző